

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

WT/L/59

4 avril 1995

(95-0814)

Original: anglais

ACCESSION DE L'ESTONIE

Communication de l'Estonie

Le projet de liste d'engagements spécifiques concernant le commerce des services, présenté par le Ministère des affaires étrangères de la République d'Estonie, est reproduit ci-après.

REPUBLIQUE D'ESTONIE

Projet de liste d'engagements spécifiques

(Seul le texte anglais fait foi)

Note: La classification des secteurs s'appuie sur la Classification centrale provisoire des produits de 1991 (CPC) du Bureau de statistique de l'Organisation des Nations Unies.

REPUBLIQUE D'ESTONIE

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
I. ENGAGEMENTS HORIZONTALS				
	<p><u>Investissements:</u></p> <p>Aucune limitation n'est imposée à la création d'un nouvel établissement industriel ou commercial qui investit des capitaux étrangers dans l'économie estonienne. Il existe cependant des branches d'activité où la création d'une entreprise à capitaux étrangers ou la participation à une entreprise déjà implantée est subordonnée à la délivrance d'une licence d'investissement étranger. Il s'agit: des industries extractives, de l'énergie, de la fourniture de gaz et d'eau, de l'agrandissement et de la reconstruction des réseaux ferrés et de transports aériens, de l'administration des voies navigables, des ports, des barrages et autres infrastructures hydrauliques, des télécommunications (émission du son, de l'image, de nouvelles ou d'autres informations par câble, radio, télévision ou satellites, téléphone, télegraphe et télécommunications) ainsi que de l'entretien, de l'extension et de la reconstruction du réseau de communications.</p>			

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
	<p><u>Présence commerciale:</u></p> <p>A compter de septembre 1995, les filiales d'entreprises étrangères ne sont plus considérées comme des personnes morales. C'est à l'entreprise même qu'incombent les obligations résultant de l'activité de sa filiale. Au moins l'un des directeurs doit résider en Estonie.</p> <p><u>Hommes d'affaires en visite:</u></p> <p>Toute personne désirant travailler en Estonie doit obtenir un permis de résidence et de travail. La durée du visa est de 90 jours, mais le séjour temporaire est limité par tranches de 30 jours.</p>			

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
II. ENGAGEMENTS SECTORIELS			
1. SERVICES FOURNIS AUX ENTREPRISES			
A. <u>Services professionnels</u>			
a) Services juridiques (CPC 861)	<p>1) Non consolidé</p> <p>2) Non consolidé</p> <p>3) La présence commerciale est limitée aux juristes indépendants et aux cabinets juridiques constitués en sociétés à responsabilité limitée, et l'autorisation doit être obtenue du Barreau. Selon les statuts du Barreau (<i>Advokatuuri põhimäärus</i>), seuls les ressortissants estoniens sont autorisés à participer à la création d'un cabinet juridique. L'adhésion au Barreau est subordonnée à deux années d'expérience pratique en qualité d'assistant d'un avocat, ainsi qu'à un examen et à l'emploi durant trois ans en qualité d'assistant principal, après quoi il est possible de passer l'examen d'avocat (obligation de très bien connaître le droit estonien et de pratiquer couramment la langue estonienne).</p>	<p>1) Non consolidé</p> <p>2) Non consolidé</p> <p>3) Non consolidé</p>	

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
b) Services de comptabilité, d'audit* et de tenue de livres (CPC 862)	Les notaires accomplissent un service public et sont nommés par le Ministère de la justice.			
	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I		
	1) Non consolidé	1) Non consolidé		
	2) Non consolidé	2) Non consolidé		
d) Services d'architecture, d'ingénierie et autres services techniques** (CPC 867)	3) Non consolidé	3) Non consolidé		
	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I		
	1) Non consolidé	1) Non consolidé		
	2) Non consolidé	2) Non consolidé		
	3) Non consolidé	3) Non consolidé		
	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I		

* Les auditeurs doivent détenir une attestation délivrée par le Conseil des auditeurs.

** Les services d'architecture ne peuvent être proposés que par des architectes agréés.

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques			
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
e) Services médicaux et dentaires* (CPC 9312)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	
B. <u>Services informatiques et services connexes</u> (CPC 84)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	
C. <u>Services de recherche/développement</u> (CPC 85)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	

* La prestation de services médicaux et dentaires est subordonnée à la délivrance d'une attestation par le Ministère des affaires sociales.

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
D. <u>Services de location simple ou en crédit-bail sans opérateurs</u>	1) Non consolidé	1) Non consolidé		
	2) Non consolidé	2) Non consolidé		
	3) Non consolidé	3) Non consolidé		
	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I		
E. <u>Autres services fournis aux entreprises</u>				
	1) Non consolidé	1) Non consolidé		
	2) Non consolidé	2) Non consolidé		
	3) Non consolidé	3) Non consolidé		
a) Services de publicité (CPC 871)	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I		
	1) Non consolidé	1) Non consolidé		
	2) Non consolidé	2) Non consolidé		
	3) Non consolidé	3) Non consolidé		
b) Services d'études de marché et de sondages (CPC 864)	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I		
	1) Non consolidé	1) Non consolidé		
	2) Non consolidé	2) Non consolidé		
	3) Non consolidé	3) Non consolidé		
	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I		

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques			
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
c) Services de conseil en gestion (CPC 865)	1) Non consolidé	1) Non consolidé	
	2) Non consolidé	2) Non consolidé	
	3) Non consolidé	3) Non consolidé	
	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	
d) Services connexes aux services de consultations en matière de gestion (CPC 866)	1) Non consolidé	1) Non consolidé	
	2) Non consolidé	2) Non consolidé	
	3) Non consolidé	3) Non consolidé	
	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	
e) Services photographiques (CPC 876)	1) Non consolidé	1) Non consolidé	
	2) Non consolidé	2) Non consolidé	
	3) Non consolidé	3) Non consolidé	
	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
2. SERVICES DE COMMUNICATIONS				
A. <u>Services de courrier</u> (CPC 7512)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I		
<u>Services de télécommunication*</u>				
a) Services de radiotéléphonie mobile (CPC 75213)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I		

* Jusqu'en 2003, une concession de télécommunication accorde des droits de monopole à "Eesti Telefon".

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques			
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
b) Services de radio et de télévision par câble (CPC 753)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	
c) Services annexes des télécommunications (CPC 754)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	
3. SERVICES DE CONSTRUCTION (CPC 51 + 52)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques			
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
4. SERVICES DE DISTRIBUTION			
a) Services de courtage et de commerce de gros (CPC 62)*	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	
b) Services de commerce de détail (CPC 631, 632)*	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	
5. SERVICES D'EDUCATION (CPC 92)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé	

* Le commerce des métaux précieux, des armes, des explosifs, des munitions, des drogues, des médicaments, de l'alcool, du tabac, des combustibles et carburants et des véhicules automobiles ne peut être pratiqué que sous licence.

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
6. SERVICES RELATIFS A L'ENVIRONNEMENT				
A. <u>Services d'assainissement et d'enlèvement des ordures, services de voirie et autres services de protection de l'environnement</u> (CPC 94)	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I 1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I 1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I		
7. SERVICES FINANCIERS				
A. <u>Services d'assurance et services connexes</u>				
i) Assurance directe	1) Non consolidé	1) Non consolidé		

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
a) Assurance-vie b) Assurances autres que sur la vie	2) Non consolidé 3) L'établissement est subordonné à la délivrance d'une licence par le Ministère des finances. L'établissement d'une compagnie d'assurances à participation de capitaux étrangers n'est autorisé que sous la forme de filiale ou de compagnie indépendante. Les compagnies étrangères qui demandent en Estonie une licence pour leur filiale ou leur compagnie indépendante doivent se conformer en outre aux obligations imposées aux compagnies locales, à savoir: <ul style="list-style-type: none"> - attestation de la délivrance d'une licence dans le pays où est domiciliée la compagnie étrangère; - rapports financiers de la compagnie étrangère concernant au moins trois années d'activité; - attestation du dépôt du capital social imposé pour exercer cette activité en Estonie. 	2) Non consolidé 3) Les compagnies d'assurances à participation de capitaux étrangers, comme les filiales et les compagnies indépendantes, doivent tenir toute leur comptabilité et publier leurs rapports en langue estonienne, tenir des dossiers concernant toutes les polices d'assurances souscrites en Estonie, respecter tous les règlements applicables aux compagnies d'assurances en Estonie, compte tenu des obligations particulières imposées à leur égard.		

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
ii) Réassurance et rétrocession	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I; la direction d'une compagnie d'assurances constituée en société en commandite par actions avec participation de capitaux étrangers peut comprendre des citoyens de pays étrangers en proportion de cette participation étrangère, mais ces citoyens ne doivent pas constituer plus de la moitié de la direction; le président directeur général d'une filiale ou d'une compagnie indépendante doit avoir la nationalité estonienne.	1) Non consolidé 2) Les compagnies d'assurances locales à qui leur situation financière ne permet pas de couvrir les risques acceptés sont tenues de conclure un contrat de réassurances avec une autre compagnie d'assurances autorisée à pratiquer la réassurance, ou avec une compagnie de réassurances. Le risque maximal que la compagnie peut conserver est égal à 10 pour cent de ses liquidités par objet assuré et le montant de l'assurance par contrat ne peut dépasser 20 pour cent de sa limite de liquidité. (Les compagnies estoniennes doivent se réassurer à l'étranger.)		
	1) Non consolidé			

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
iii) Intermédiation en assurance, par exemple courtage et services d'agence	1) Non consolidé	1) Non consolidé		
	2) Non consolidé	2) Non consolidé		
	3) Non consolidé	3) Non consolidé		
	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I		
iv) Services auxiliaires de l'assurance, par exemple services de conseil, d'actuariat, d'évaluation des risques et de règlement des sinistres*	1) Non consolidé	1) Non consolidé		
	2) Non consolidé	2) Non consolidé		
	3) Non consolidé	3) Non consolidé		
	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I		

* Les services de consultation, d'actuariat, d'évaluation des risques et de règlement des sinistres ainsi que tous les autres services auxiliaires traités par des compagnies étrangères doivent passer par l'Association des assureurs ou la Régie de surveillance des assurances.

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
B. <u>Services bancaires et autres services financiers</u> définis dans l'Annexe relative aux services financiers"	1) Non consolidé	1) Non consolidé		
v) Acceptation de dépôts et d'autres fonds remboursables du public	2) Non consolidé	2) Non consolidé		
	3) L'établissement de banques de toute nature est subordonné à la délivrance d'une licence par la Banque d'Estonie. Les étrangers peuvent devenir actionnaires de banques ou acquérir des parts supplémentaires du capital de banques jusqu'à un maximum de 10 pour cent du total des parts; l'acquisition d'un pourcentage plus important est subordonnée à l'agrément préalable de la Banque d'Estonie.	3) Non consolidé		
vi) Prêts de toute nature, y compris crédit à la consommation, crédit hypothécaire, affacturage et financement des transactions commerciales		4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I		
vii) Crédit-bail				

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
<p>viii) Tous services de règlement et de transferts monétaires, y compris cartes de crédit, de paiement et similaires, chèques de voyage et traites bancaires</p> <p>ix) Garanties et engagements</p> <p>x) Opérations pour compte propre ou pour compte de clients, que ce soit dans une bourse, sur un marché hors cote ou autre sur:</p> <p>a) les instruments du marché monétaire (y compris chèques, effets et certificats de dépôt);</p>	<p>Non consolidé pour la participation étrangère aux banques en cours de privatisation</p> <p>Avec l'agrément de la Banque d'Estonie, les banques, filiales et succursales de banques étrangères peuvent être autorisées à fournir tous les services bancaires</p> <p>Les succursales de banques étrangères sont des personnes morales indépendantes inscrites au Registre</p> <p>Non consolidé pour les banques hypothécaires, banques d'épargne et banques de crédit de toute nature</p>			

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur		Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
b) les devises étrangères;		Non consolidé pour ce qui concerne la création de caisses de pensions privées (il n'existe pas de caisses de pensions obligatoires)		
c) les produits dérivés y compris, mais pas exclusivement, les instruments à termes et options;				
d) les instruments du marché des changes et du marché monétaire, y compris swaps et accords de taux à terme;				
e) les valeurs négociables;				
f) les autres instruments négociables et actifs financiers, y compris le métal;		Les investissements des fonds de placement en valeurs étrangères ne sont pas limités		

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
xi) Participation à des émissions de tout type de valeurs mobilières, y compris garantie et placement en qualité d'agent (dans le public ou à titre privé) et prestation de services relatifs à ces émissions xiii) Gestion d'actifs, par exemple gestion de trésorerie ou de portefeuille, gestion des placements collectifs de toute nature, gestion des caisses de pensions, services de garde, de dépôt et de fiducie	Les émissions de valeurs étrangères doivent être enregistrées auprès de l'Office du marché des valeurs mobilières. Licence obligatoire.			

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
xiv) Services de règlement et de compensation afférents à des actifs financiers, y compris valeurs mobilières, produits dérivés et autres instruments négociables	<p>Les firmes de courtage doivent être agréées par l'Office du marché des valeurs mobilières. Pour exercer sous cette raison sociale, la firme doit employer au moins une personne détentrice d'un certificat de courtier qualifié. Les firmes de courtage doivent détenir:</p> <ul style="list-style-type: none">- soit une licence d'intermédiaire en valeurs mobilières;- soit une licence de société de portefeuille (au minimum 1 pour cent du volume du fonds, mais pas plus de 500 000 EEK);- soit encore une licence de fonds de placement.			
xv) Fourniture et transfert d'informations financières, et traitement de données financières et logiciels y relatifs, par les fournisseurs d'autres services financiers				

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
xvi) Services de conseil, d'intermédiation et autres services financiers auxiliaires de toutes les activités énumérés sous v) à xv), y compris cote de crédit et analyse financière, recherche et conseil en investissements et en placements, conseil en matière d'acquisitions, de restructurations et de stratégies d'entreprise	Les étrangers peuvent devenir actionnaires ou associés d'une société de courtage en valeurs mobilières, sans limitation aucune			
8. SERVICES SANITAIRES ET SOCIAUX (CPC 93)	<p>1) Non consolidé</p> <p>2) Non consolidé</p> <p>3) Non consolidé</p> <p>4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I</p>	<p>1) Non consolidé</p> <p>2) Non consolidé</p> <p>3) Non consolidé</p> <p>4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I</p>		

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques			
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
9. SERVICES RELATIFS AU TOURISME ET AUX VOYAGES			
A. <u>Services d'hôtellerie et de restauration</u> (CPC 64)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	
B. <u>Services d'agences de voyage et d'organisateurs touristiques</u> (CPC 7471)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	
10. SERVICES RECREATIFS, CULTURELS ET SPORTIFS (CPC 96)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques							
Secteur ou sous-secteur		Limitations concernant l'accès aux marchés		Limitations concernant le traitement national		Engagements additionnels	
11. SERVICES DE TRANSPORT							
A. <u>Services de transport maritime*</u>							
a) Entretien et réparation de navires		1) Non consolidé		1) Non consolidé, permis de navigation obligatoire			
		2) Non consolidé		2) Non consolidé, permis de navigation obligatoire			
		3) Non consolidé		3) Non consolidé			
		4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I		4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I; permis de navigation délivré ou reconnu en Estonie obligatoire			

* L'inscription des transbordeurs au Registre estonien des transbordeurs est subordonnée aux conditions ci-après: le propriétaire doit avoir la nationalité estonienne ou, si le propriétaire est une personne morale, 51 pour cent au moins de ses parts doivent appartenir à des citoyens estoniens, le siège de la société doit être établi en Estonie et la société doit être exploitée conformément au droit estonien.

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques			
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
C. <u>Services de transport aérien</u> d) Entretien et réparation d'aéronefs - Systèmes informatiques de réservation (SIR) - Vente et commercialisation	1) Non consolidé	1) Non consolidé, permis de transport aérien obligatoire	
	2) Non consolidé	2) Non consolidé, permis de transport aérien obligatoire	
	3) Non consolidé	3) Non consolidé	
	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	
	1) Non consolidé	1) Non consolidé	
	2) Non consolidé	2) Non consolidé	
	3) Non consolidé	3) Non consolidé	
	4) Non traité	4) Non traité	
	1) Non consolidé	1) Non consolidé	
	2) Non consolidé	2) Non consolidé	
	3) Non consolidé	3) Non consolidé	
	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	

REPUBLIQUE D'ESTONIE (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques				
Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels	
D. <u>Services de transport ferroviaire</u>				
a) Entretien et réparation de matériel de transport ferroviaire	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I		
E. <u>Services de transport routier</u>				
a) Entretien et réparation de matériel de transport routier (CPC 6112)	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I	1) Non consolidé 2) Non consolidé 3) Non consolidé 4) Non consolidé sauf comme indiqué dans la Partie I		